

## For the Love of an Imperative Verb Luke 9:28-36

### add translations

<sup>28</sup>Now about eight days after these sayings Jesus took with him Peter and John and James, and went up on the mountain to pray. <sup>29</sup>And while he was praying, the appearance of his face changed, and his clothes became dazzling white. <sup>30</sup>**Suddenly** [ἰδοὺ, **idou**] they saw two men, Moses and Elijah, talking to him. <sup>31</sup>They appeared in glory and were speaking of his departure, which he was about to accomplish at Jerusalem. <sup>32</sup>Now Peter and his companions were weighed down with sleep; but since they had stayed awake, they saw his glory and the two men who stood with him. <sup>33</sup>Just as they were leaving him, Peter said to Jesus, “Master, it is good for us to be here; let us make three dwellings, one for you, one for Moses, and one for Elijah”—not knowing what he said. <sup>34</sup>While he was saying this, a cloud came and overshadowed them; and they were terrified as they entered the cloud. <sup>35</sup>Then from the cloud came a voice that said, “This is my Son, my Chosen; **listen** [ἀκούετε, **akouete**] to him!” <sup>36</sup>When the voice had spoken, Jesus was found alone. And they kept silent and in those days told no one any of the things they had seen. [NRSV89]

#### 9:30

ἰδοὺ, **idou**; *vb*: 2<sup>nd</sup> aor mid **imperative** 2<sup>nd</sup> pers sg from ὁράω

translations: **suddenly** [NRSV89, NRSVue], also **behold** [ESV, NAB, NGEINT]; not translated in NIV11

#### 9:35

ἀκούετε, **akouete**; *vb*: pres act **imperative** 2<sup>nd</sup> pers pl from ἀκούω

translations: **listen** [NRSV89, ESV, NAB, NGEINT, NIV11, NRSVue]

*Scripture quotations are from the New Revised Standard Version Bible, copyright © 1989 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved worldwide.*

Gene Crossett, Jr.  
February 11, 2023  
March 9, 2023